

Ikt. szám: I - 48/ 35 /2018.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Csaláné Varacscai Erzsébet
Telefonszám: +36/70-684-7407

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. György István
kormány megbízott részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Kormány megbízott Úr!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Örmény Önkormányzata** 2018. november 13-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2018. november 26.

Tisztelettel:



Tóth András
elnök



9. SZ. J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2018. november 13-án** (kedd) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Tóth András	elnök
Tóth Zsolt	elnökhelyettes

Igazoltan távol van:

dr. Forgács Barnabás	képviselő
-----------------------------	-----------

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Csaláné Varacska Erzsébet	titkár

Tóth András elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja az ülés határozatképességét. Ezt követően javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Tóth Zsolt elnökhelyettest megválasztani, valamint a meghívóban szereplő napirendi pontokat megtárgyalni. Az Elnök szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv-hitelesítőre vonatkozó határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete Tóth Zsolt elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2018. november 13-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

45/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete Tóth Zsolt elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2018. november 13-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel az ülés napirendi pontjaira vonatkozó határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. november 13-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megbeszélése
2. Tigran Petroszjan sakkszakkör program megbeszélése
3. Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetési előirányzatainak átcsoportosítása
4. Szobacsoda színdarab bemutató program megtárgyalása
5. Mikulás műsor program megtárgyalása
6. Istentisztelet és Zenei agapé program megtárgyalása
7. Zenei hangverseny program megtárgyalása
8. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

46/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. november 13-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megbeszélése
2. Tigran Petroszjan sakkszakkör program megbeszélése
3. Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetési előirányzatainak átcsoportosítása
4. Szobacsoda színdarab bemutató program megtárgyalása
5. Mikulás műsor program megtárgyalása
6. Istentisztelet és Zenei agapé program megtárgyalása
7. Zenei hangverseny program megtárgyalása
8. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megbeszélése

Tóth András elnök:

Rövid egyeztetést követően javasolja, hogy éves közmeghallgatásukat 2018. december 13-án, csütörtökön 8.00 órakor tartsák meg a Polgármesteri Hivatal nemzetiségi irodájában, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK éves Közmeghallgatását 2018. december 13-án (csütörtök) 8.00 órakor tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. II. em. 211-es nemzeti-ségi irodájában.

Határidő: 2018. december 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

47/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK éves Köz meghallgatását 2018. december 13-án (csütörtök) 8.00 órakor tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. II. em. 211-es nemzetiségi irodájában.

Határidő: 2018. december 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

2. Napirendi pont ***Tigran Petroszjan sakkszakkör program megbeszélése***

Tóth András elnök:

Elmondja, hogy az ősszel, 4 alkalommal szervezett sakkszakkör nagy érdeklődésnek örvendett, ezért javasolja Képviselőtársának, hogy 2018. november 14. és december 15. között továbbra is szervezzenek Tigran Petroszjan emlékének tiszteletére szervezett sakkszakkört és sakkoktatást, illetve Tigran Petroszjan munkásságát bemutató ismeretterjesztő előadást, a XI. kerületben, a Budapesti Művelődési Központ épületében. Javasolja, hogy a rendezvényszervezési, lebonyolítási költségekre önkormányzatuk 260.000,- Ft-ot fordítson. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK főszervezésében, Budapesten, a XI. kerületi Budapesti Művelődési Központban, 2018. november 14. és 2018. december 15. között Tigran Petroszjan (örmény sakkozó) emléke alkalmából 4 alkalommal **sakkszakkört, sakkoktatást és Tigran Petroszjan munkásságát bemutató ismeretterjesztő előadást** szervez, a nemzetiségi identitás, valamint az örmény nemzetiség és a magyar lakosság közti kapcsolat erősítése céljából.*

Továbbá úgy határoz, hogy a rendezvény költségeire 260.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. december 15.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

48/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK főszervezésében, Budapesten, a XI. kerületi Budapesti Művelődési Központban, 2018. november 14. és 2018. december 15. között Tigran Petroszjan (örmény sakkozó) emléke alkalmából 4 alkalommal **sakk-szakkört, sakkoktatást és Tigran Petroszjan munkásságát bemutató ismeretterjesztő előadást** szervez, a nemzetiségi identitás, valamint az örmény nemzetiiség és a magyar lakosság közti kapcsolat erősítése céljából. Továbbá úgy határoz, hogy a rendezvény költségeire 260.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. december 15.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

3. Napirendi pont

Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetési előirányzatainak átcsoportosítása

Tóth András elnök:

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy több okból kifolyólag szükséges a 2018. évi költségvetésüket módosítani:

- 1) 2018. november 8-án a már elfogadott költségvetésükben előirányzat átcsoportosítást kellett végeznie, mivel a pénzügyi munkatárs jelezte, hogy nincs elegendő összeg a Hotel Yereván színdarab számláinak kifizetésére a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások soron, ezért a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorról 17.000,- Ft-ot át kellett csoportosítani a 3.3.3. sorra.
- 2) Valamint tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a pénzügyi munkatárs az átcsoportosító levelet követően jelezte, hogy nem áll rendelkezésre elegendő összeg a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások soron az előző napirendi pontban meghatározott Tigran Petroszjan sakkszakkör 260.000,- Ft összegű számláinak kifizetésére, ezért javasolja, hogy közösen tekintsék át az ÚÖÖK 2018. évi költségvetését és a sakkszakkör kifizetéséhez végezzék el a szükséges költségvetés átcsoportosítást.

Rövid egyeztetést követően a költségvetési sorok szabad előirányzataira vonatkozóan, az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2018. november 8-án végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:

- *a 3. Dologi kiadások, 3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkentette 17.000,- Ft-tal és*
- *a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemelte 17.000,- Ft-tal.*

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

Az 1. Személyi juttatások

- 1.2.5. Megbízási díj sorát csökkenti 200.000,- Ft-tal,

a 3. Dologi kiadások

- 3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 564.276,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemeli 50.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 244.276,- Ft-tal,

a 4. Egyéb működési célú kiadások

- 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal, valamint

a 6. Egyéb felhalmozási célú kiadások

- 6.2. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

49/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2018. november 8-án végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:

- a 3. Dologi kiadások, 3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkentette 17.000,- Ft-tal és
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemelte 17.000,- Ft-tal.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

Az 1. Személyi juttatások

- 1.2.5. Megbízási díj sorát csökkenti 200.000,- Ft-tal,

a 3. Dologi kiadások

- 3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 564.276,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemeli 50.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 244.276,- Ft-tal,

- a 4. Egyéb működési célú kiadások
- 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal, valamint
- a 6. Egyéb felhalmozási célú kiadások
- 6.2. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal.
- (A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke

4. Napirendi pont

Szobacsoda színdarab bemutató program megtárgyalása

Tóth András elnök:

Az előzetes megbeszélésnek megfelelően javasolja, hogy 2018. december 4-én, a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szervezzék meg az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen a Szobacsoda színdarab bemutatóját. A rendezvény szervezési költségeire (előadói, fellépési díj, rendezvényszervezés, bérleti díj) maximum 150.000,- Ft-ot javasol biztosítani, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen, Budapesten, a X. kerületi Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, 2018. december 4-én, **Szobacsoda színdarab bemutatót** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 150.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2018. december 4.
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

50/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen, Budapesten, a X. kerületi Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, 2018. december 4-én, **Szobacsoda színdarab bemutatót** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 150.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. december 4.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

5. Napirendi pont ***Mikulás műsor program megtárgyalása***

Tóth András elnök:

Az előzetes megbeszélésnek megfelelően javasolja, hogy szervezzenek Mikulás Műsort az óvodás és általános iskoláskorú gyermekeknek, az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen. A program időpontját 2018. december 4-8. között javasolja, a XI. kerületben. Elmondja, hogy konkrét helyszín egyeztetése folyamatban van.

A program szervezési költségeire (rendezvényszervezés, előadói-fellépési díj, reprezentáció-üzleti ajándék, mikulás csomag) maximum 200.000,- Ft-ot javasol biztosítani a 2018. évi költségvetése terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen, Budapesten, a XI. kerületben, 2018. december 4-8. között, az óvodás és általános iskoláskorú gyermekek részére **Mikulás Műsort** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 200.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

Határidő: 2018. december 8.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

51/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház Kulturális Egyesülettel közösen, Budapesten, a XI. kerületben, 2018. december 4-8. között, az óvodás és általános iskoláskorú gyermekek részére **Mikulás Műsort** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 200.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. december 8.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

6. Napirendi pont ***Istentisztelet és Zenei agapé program megtárgyalása***

Tóth András elnök:

Az előzetes megbeszélésnek megfelelően javasolja, hogy szervezzenek a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal közösen, 2018. december 5-23. között egy alkalommal Istentiszteletet és Zenei agapét, a 2018.

évi Munkaterv 8. pontja alapján, a XI. kerületi Örmény Katolikus Templomban (1114 Budapest, Orlay u. 6.)

A program szervezési költségeire (bérleti díj, rendezvényszervezés) maximum 100.000,- Ft-ot javasol biztosítani a 2018. évi költségvetése terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 8. pontjához kapcsolódóan – a Budapesti Örmény Katolikus Lelkésztség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal közösen, Budapesten, a XI. kerületi Örmény Katolikus Templomban, 2018. december 5-23. között, egy alkalommal **Istentiszteletet és Zenei agapét** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

Határidő: 2018. december 23.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

52/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 8. pontjához kapcsolódóan – a Budapesti Örmény Katolikus Lelkésztség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal közösen, Budapesten, a XI. kerületi Örmény Katolikus Templomban, 2018. december 5-23. között, egy alkalommal **Istentiszteletet és Zenei agapét** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. december 23.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

7. Napirendi pont

Zenei hangverseny program megtárgyalása

Tóth András elnök:

Az előzetes megbeszélésnek megfelelően javasolja, hogy 2018. december 28-án szervezzenek Hangversenyt. Javasolja az európai kamarazene (Bach, Mozart, Bartók művei) és örmény népzenei feldolgozások bemutatását.

Fellépőként javasolja, hogy hívják meg az Accelerando Vonóegyüttest és Bartek Zsoltot duduk hangszerrel. (A duduk egy Örményországból származó hagyományos duplanádas fafúvós hangszer, az örmény zene elengedhetetlen része.)

A program helyszínének egyeztetése még folyamatban, elsősorban a XI. kerületben javasolja megszervezni vagy megfelelő szabad rendezvényhelyszín hiányában, a fővárosban.

A program szervezési költségeire (bérleti díj, rendezvényszervezés, előadói díj, marketing) maximum 300.000,- Ft-ot javasol biztosítani a 2018. évi költségvetése terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Budapesten, 2018. december 28-án, az **Accelerando Vonóegyüttes és Bartek Zsolt** (duduk zenész) fellépésével **Zenei Hangversenyt** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 300.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2018. december 28.
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

53/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Budapesten, 2018. december 28-án, az **Accelerando Vonóegyüttes és Bartek Zsolt** (duduk zenész) fellépésével **Zenei Hangversenyt** szervez, melynek szükséges költségeire maximum 300.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2018. december 28.
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

8. Napirendi pont ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

Tóth András elnök:

1.)

Beszámol arról, hogy 2018. április 7-én, a Makk Hetes Étterem különtermében (1124 Budapest, Kiss János altábornagy utca 59.), az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 13. pontjához kapcsolódóan, az Országos Örmény Önkormányzattal közösen lakossági fórumot tartottak.

Emlékeztetőül elmondja képviselőtársának, hogy a program megtartására való felkérés hirtelen jött, önkormányzati ülés összehívására és az ülés időben történő megtartására nem volt lehetősége a képviselőknek, ezért a képviselők telefonon egyeztettek egymással és egyhangúan döntöttek a lakossági fórum megtartásáról.

A fórumon a képviselők megvitatták a 2018. évi cselekvési terveket, illetve megfontolták a lakossági észrevételeket. A lakosság részéről az alábbi igények merültek fel: XI. kerületben Önkormányzati fenntartású kulturális létesítmény/klub/rendezvény helyszín létrehozása és fenntartása. Önkormányzati fenntartású klubhelyiség és vagy sporthelyszín létrehozása.

A program célja a nemzetiségi érdekképviselő, nemzetiség jogainak érvényesítése, nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése, társadalmi egyenlőtlenségek csökkentése, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés volt.

A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt.

A terembérllet költségeire összesen 40.000,- Ft-ot használt fel önkormányzatuk.

A beszámoló alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 13. pontjához kapcsolódóan, az Országos Örmény Önkormányzattal közös szervezésben – a 2018. április 7-én, Budapesten, a XII. kerületi Makk Hetes Étterem különtermében, a nemzetiségi érdekképviselő, a nemzetiség jogainak érvényesítése, a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése, a társadalmi egyenlőtlenségek csökkentése és a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés céljából megrendezésre került **lakossági fórum** megtartásáról.*

Továbbá utólagosan elfogadja a program terembérleti költségeire fordított 40.000,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

54/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 13. pontjához kapcsolódóan, az Országos Örmény Önkormányzattal közös szervezésben – a 2018. április 7-én, Budapesten, a XII. kerületi Makk Hetes Étterem különtermében, a nemzetiségi érdekképviselő, a nemzetiség jogainak érvényesítése, a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése, a társadalmi egyenlőtlenségek csökkentése és a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés céljából megrendezésre került **lakossági fórum** megtartásáról.*

Továbbá utólagosan elfogadja a program terembérleti költségeire fordított 40.000,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

2.)

Emlékezteti a Képviselő-testületet, hogy a 23/2018. (IV.24.) ÚÖÖK határozata alapján együttműködésről és támogatási szerződés megkötéséről döntöttek a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal (1114 Budapest, Orlay u. 6). Az alapítvány, az ugyanezen címen lévő örmény katolikus templom működését és fenntartását támogatja.

Beszámol arról, hogy a támogatási szerződés megkötésre került, mely szerint az ÚÖÖK 100.000,- Ft összegű anyagi támogatást nyújtott a XI. kerületi Orlay utca 6. szám alatti örmény katolikus templom fűtési költségeire (gázzámla). Az örmény templom támogatásával megvalósul a helyi anyanyelvi hitéleti tevékenység támogatása.

A támogatási időszakban az alábbi programok megvalósulását segítette az ÚÖÖK a fűtési költség támogatásával:

- Január 14-én Vártán atya, az isztambuli Szent János templom plébánosa, ünnepélyes örmény nyelvű szentmisét mutatott be, ministránsok és kórus közreműködésével. Mise után megtartotta az első „Szabadegyetem”-i előadást, az örmény katolikus és az örmény apostoli vallás történelmi alakulásáról, meggyezéséről és különbözőségéről.
- A többi vasárnap 11 órakor Fülöp Ákos atya örmény szertartású magyar nyelvű prédikációval.
- Február 15-én klubnapra került sor. Szongoth Gábor előadásából a hallgatóság néhai Szongott Kristóf szamosújvári gimnáziumi tanárnak és a ma élő Szongottokig tartó leszármazás kutatásáról igen érdekes előadásban részesült.
- Február 16-án II. Classic Salon koncertsorozaton a Zeneakadémiai hallgatók nagyszerű előadással ajándékozták meg a közönséget.
- Február 20-án 17 órakor volt Szabolcs testvér, a Pálos rendi Szikla templom házfőnökének „A koptok földjén Egyiptomban” címen tartott előadása.

A templom és az alapítvány által szervezett programok nyilvánosak és ingyenesek voltak. A támogatott benyújtotta a tárgyidőszakra vonatkozó gázzsámlákat, amelyet az ÚÖÖK Képviselő-testülete elfogadott. A program célja a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés, helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása volt. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 23/2018. (IV.24.) ÚÖÖK határozata alapján - a Budapest XI. kerület, Orlay utca 6. szám alatti Örmény Katolikus Templom 2017. december 1-től 2018. április 30-ig fűtési díjainak finanszírozására fordított 100.000,- Ft felhasználásáról, mellyel elősegítette a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységek megvalósítását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Budapesti Örmény Katolikus Lelkésztség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal – fenti határozat alapján – megkötött Támogatási szerződésben nyújtott összeg felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

55/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 23/2018. (IV.24.) ÚÖÖK határozata alapján - a Budapest XI. kerület, Orlay utca 6. szám alatti Örmény Katolikus Templom 2017. december 1-től 2018. április 30-ig fűtési díjainak finanszírozására fordított 100.000,- Ft felhasználásáról, mellyel elősegítette a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységek megvalósítását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alapítvánnyal – fenti határozat alapján – megkötött Támogatási szerződésben nyújtott összeg felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2018. november 13.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

3.)

Beszámol továbbá arról, hogy 2018. május 5-én, a Budapesti Művelődési Központban (1119 Budapest, Etele út 55) a 20/2018. (III.23.) ÚÖÖK határozata alapján, Tigran Petroszjan örmény világbajnok sakkozó emléknapja alkalmából sakkversenyt szerveztek, melynek alkalmából bemutatták a világhírű örmény sakkozó életútját és sakk eredményeit, erősítve a nemzetiségi identitást, valamint erősítve az örmény nemzeti- ség és a magyar lakosság közti kapcsolatot.

A programot nagy érdeklődés övezte, nagy számban vettek részt rajta XI. kerületi általános iskolás gyerekek, összesen 9 általános iskolából érkeztek a diákok. A baráti versenyen minden gyermek győztesként távozhattott, minden gyermek kapott oklevelet a részvételről. A programon részt vettek nem örmény származású gyerekek is, akik megismerhették az örmény kultúra kis szeletét a verseny során. A rendezvényen részt vett a Portisch Lajos magyar sakk nagymester is, a gyermekek legnagyobb örömére.

A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt.

A program célja kulturális feladatok ellátása, a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolása, önazonosság megőrzése, a kultúra megismertetése a nem örmény lakossággal is, valamint a társadalmi felzárkóztatás volt.

A rendezvény lebonyolításának költségeire (terembérlés és rendezvényszervezés) összesen 368.423,- Ft-ot használt fel önkormányzatuk.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 20/2018. (III.23.) ÚÖÖK határozata alapján – a 2018. május 5-én, Budapesten, a XI. kerületi Budapesti Művelődési Központban, az örmény kulturális feladatok ellátása, a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolása, az önazonosság megőrzése, a kultúra megismertetése a nem örmény lakossággal is, valamint a társadalmi felzárkóztatás céljából **Tigran Petroszjan** (örmény világbajnok sakkozó) emléknapja alkalmából megrendezésre került **sakkverseny** megszervezéséről.*

Továbbá elfogadja a program rendezvényszervezési és terembérlési költségeire fordított 368.423,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

56/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 20/2018. (III.23.) ÚÖÖK határozata alapján – a 2018. május 5-én, Budapesten, a XI. kerületi Budapesti Művelődési Központban, az örmény kulturális feladatok ellátása, a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolása, az önazonosság megőrzése, a kultúra megismertetése a nem örmény lakossággal is, valamint a társadalmi felzárkóztatás céljából **Tigran Petroszjan** (örmény világbajnok sakkozó) emléknapja alkalmából megrendezésre került **sakkverseny** megszervezéséről.

Továbbá elfogadja a program rendezvényszervezési és terembérleti költségeire fordított 368.423,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

4.)

Továbbá beszámol arról, hogy 2018. május 26-án részt vettek a Munkaterv 3. pontjához kapcsolódóan a Belvárosi Fesztiválon (1051 Budapest, Vigadó tér) David Yengibarian előadásán. A programon való részvételre a felkérés hirtelen jött, önkormányzati ülés összehívására és az ülés időben történő megtartására nem volt lehetőség, ezért a képviselők telefonon egyeztettek egymással és egyhangúan döntöttek a programon való részvételről.

Az örmény származású David Yengibarian 1976-ban született Jerevánban. Zenészcsaládban nőtt fel, kilencévesen lett a Jereváni Zeneiskola növendéke, tízévesen kezdett el tangóharmonikázni. 1995-től Magyarországon folytatta zenei tanulmányait, ahol idővel az egyik legkeresettebb jazz- és világzenei előadóvá és zeneszerzővé vált.

A programon részt vettek a budapesti kerületi örmény önkormányzatok képviselői is. A koncert előtt és után lehetőség volt az egyes önkormányzati képviselőknek kötetlenül beszélgetni az együttműködésekéről és jövőbeni tervekről és azok megvalósításáról. A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt. A program célja a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás (budapesti és országos), együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése, örmény közösség összetartozásának erősítés, valamint a nemzetiség által használt nyelven kulturális programok szervezése volt. A programon való részvételre és a dekorációra (virág) 9.700,- Ft-ot számolt el önkormányzatuk. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás, együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése, örmény közösség összetartozásának erősítése és a nemzetiség által használt nyelven kulturális programok szervezése céljából – a 2018. május 26-án, Budapesten, a

Belvárosi Fesztiválon, David Yengibarian (örmény származású jazz- és világzenei előadó és zeneszerző) előadásán való részvételről.

Továbbá utólagosan elfogadja a program dekoráció költségeire fordított 9.700,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

57/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás, együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése, örmény közösség összetartozásának erősítése és a nemzetiség által használt nyelven kulturális programok szervezése céljából – a 2018. május 26-án, Budapesten, a Belvárosi Fesztiválon, **David Yengibarian** (örmény származású jazz- és világzenei előadó és zeneszerző) **előadásán** való részvételről.

Továbbá utólagosan elfogadja a program dekoráció költségeire fordított 9.700,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

5.)

Beszámol arról is, hogy 2018. szeptember 29-én, az Aranytíz Kultúrházban (1051 Budapest, Arany János utca 10.), a Munkaterv 13. pontjához kapcsolódóan részt vettek a Hotel Yereván színdarab díszbemutatóján.

Tájékoztatásul elmondja a jegyzőkönyv és a jelenlévők számára, hogy a programon való részvételre a felkérés hirtelen jött, önkormányzati ülés összehívására és az ülés időben történő megtartására nem volt lehetőség, ezért a képviselők telefonon egyeztettek egymással és egyhangúan döntöttek a programon való részvételről.

A díszbemutatóon részt vettek a budapesti kerületi örmény önkormányzatok képviselői és az Országos Örmény Önkormányzat képviselői is. A színdarab bemutatója előtt lehetőség volt az egyes önkormányzati képviselőknek kötetlenül beszélgetni az együttműködésekről, jövőbeni tervekről és azok megvalósításáról.

Szinopszis: Az örmény Boghossian család lázas izgalommal készül szállodájuk, a Hotel Yerevan megnyitójára. Az utolsó simítások vannak csak hátra, mikor betoppan egy rejtélyes idegen, hogy mindent összezavarjon. Ráadásul a liftnek is lelke van.

A Hotel Yerevan című komédia a bohózatokra jellemzően vidám, mégis elgondolkodtató bonyodalmakat ígér. Bepillantást enged a diaszpóra hétköznapjaiba, miközben

megszeretteti a nézőkkel szereplőit minden tipikus jellemvonásukkal és örömeinkkel együtt. A színdarab szerves részei az örmény anyanyelvi párbeszéddek is. A programon való részvétel célja a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás (budapesti és országos), együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése volt. A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt. A programon való részvételre (utazási költségre) 6.870,- Ft-ot számolt el önkormányzatuk.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 13. pontjához kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás, együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése céljából – a 2018. szeptember 29-én, Budapesten, az Aranytíz Kultúrházban, a **Hotel Yereván színdarab díszbemutatóján** való részvételről.*

Továbbá utólagosan elfogadja a program utazási költségeire fordított 6.870,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

58/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 13. pontjához kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás, együttműködési megállapodások tervezése és előkészítése, közös programok szervezésének megvitatása, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése céljából – a 2018. szeptember 29-én, Budapesten, az Aranytíz Kultúrházban, a **Hotel Yereván színdarab díszbemutatóján** való részvételről.*

Továbbá utólagosan elfogadja a program utazási költségeire fordított 6.870,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

6.)

Továbbá beszámol arról, hogy 2018. október 5-én, a Petőfi Laktanyában (1118 Budapest, Budaörsi út 49.) a Munkaterv 1. pontja alapján megemlékeztek az 1848-49 szabadságharc hőseiről. A rendezvényt a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és a MH vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandár közösen szervezte. A programon részt vett a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata is. Beszédet mondott dr. Simicskó István kormánybiztos, Újbuda országgyűlési képviselője és dr. Hoffmann Tamás Újbuda polgármestere.

A rendezvényen a Kelenvölgyi Általános Iskola tanulói adták elő ünnepi műsorukat, ami követte napjaink trendjeit, a zenés előadás folyamatosan fenntartotta a hallgatóság érdeklődését. Az iskolások előadását a hallgatóság vastappsal jutalmazta.

Az ÚÖÖK képviselői megemlékeztek a szabadságharc örmény származású hőseiről. Az örmények forradalom iránti elkötelezettségüket mi sem bizonyítja jobban, hogy a 12 ezer örmény 1200 honvédet, 70 főtisztet adott a szabadságharcnak. Kiss Ernő és Lázár Vilmos is örmény származású volt. Lexikonjaink megemlékeztek a függetlenségi küzdelem egy harmadik örmény születésű hősről, Czecz János tábornokról is, aki később Dél-Amerikában „szerzett becsületet a magyar névnek”.

A programon való részvétel célja a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, más nemzetiségekkel és más önkormányzatokkal való kapcsolattartás, más szervekkel való együttműködés, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának erősítése, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása volt. A program lebonyolítása és az azon való részvétel nem jelentett költséget az ÚÖÖK-nak.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 1. pontjához kapcsolódóan – a 2018. október 5-én, Budapesten, a Petőfi Laktanyában, a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, más nemzetiségekkel és más önkormányzatokkal való kapcsolattartás, más szervekkel való együttműködés, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának erősítése, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és a hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezésre került **1848-49 szabadságharc hőseinek megemlékezésén való részvételről.***

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

59/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 1. pontjához kapcsolódóan – a 2018. október 5-én, Budapesten, a Petőfi Laktanyában, a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, más nemzetiségekkel és más önkormányzatokkal való kapcsolattartás, más szervekkel való együttműködés, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának erősíté-

se, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és a hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezésre került **1848-49 szabadságharc hőseinek megemlékezésén** való részvételről.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

7.)

Beszámol továbbá arról, hogy 2018. október 6-án, a XI. kerületi Schweidel József utcában, a Schweidel József honvédtábornok emléktáblájánál, a Munkaterv 1. pontja alapján megemlékeztek az 1848-49 szabadságharc hőseiről.

Az örmények forradalom iránti elkötelezettségüket mi sem bizonyítja jobban, hogy a 12 ezer örmény 1200 honvédet, 70 főtisztet adott a szabadságharcnak. Kiss Ernő és Lázár Vilmos is örmény származású volt. Lexikonjaink megemlékeznek a függetlenségi küzdelem egy harmadik örmény születésű hősről, Czecz János tábornokról is, aki később Dél-Amerikában „szerzett becsületet a magyar névnek”.

A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt. A program célja a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának erősítése, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és a hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása volt. A koszorú készíttetés költségére 5.500,- Ft-ot használt fel önkormányzatuk. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 1. pontjához kapcsolódóan – a 2018. október 6-án, Budapesten, a XI. kerületben, a Schweidel József utcában a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának erősítése, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és a hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezésre került **1848-49 szabadságharc hőseinek megemlékezésén** való részvételről. Ezzel egyidejűleg elfogadja a rendezvény koszorú költségére fordított 5.500,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.*

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

60/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének 1. pontjához kapcsolódóan – a 2018. október 6-án, Budapesten, a XI. kerületben, a Schweidel József utcában a nemzetiségi és magyar kultúra és hagyományok ápolása, a nemzetiségi közösség sajátos kultu-

rális önazonosságának erősítése, más fenntartó által működtetett közművelődési intézménnyel való együttműködés és a hagyományápolással kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezésre került **1848-49 szabadságharc hőseinek megemlékezésén** való részvételről.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a rendezvény koszorú költségeire fordított 5.500,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

8.)

Végül beszámol arról, hogy 2018. november 11-én, a budapesti Francia Intézetben (1011 Budapest, Fő utca 17.) a 44/2018. (X.09.) ÚÖÖK határozata alapján, az Urartu Örmény Színházzal, az Arménia Népe Kulturális Egyesülettel, a Francia Intézettel és a Kispesti Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben közös szervezésű programként megszervezték az Aznavour megemlékezést és emlékelőadást.

Az emléknapon anyanyelven és magyar nyelven megemlékeztek Aznavour életéről és munkásságáról. Aznavour 2018.10.01.-én hunyt el.

A színdarab Charles Aznavour örmény származású, Franciaországban élő sanzonénekes életútját mutatta be, melyben felcsendültek örmény énekek és örmény párbeszéddek is. Elmondja, hogy a program megvalósítása során együttműködtek nemzetiségi civil szervezetekkel is és más fővárosi nemzetiségi önkormányzatokkal is.

A programon való részvétel célja a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése volt. Elmondja, hogy a program megvalósítása során együttműködtek nemzetiségi civil szervezetekkel is és más fővárosi nemzetiségi önkormányzatokkal is. A program nyilvános, bárki által látogatható és ingyenes volt. A rendezvényszervezés költségeire összesen 100.000,- Ft-ot használt fel önkormányzatuk. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 44/2018. (X.09.) ÚÖÖK határozata alapján – a 2018. november 11-én, Budapesten, a Francia Intézetben, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, az örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése céljából - az ÚÖÖK, az Urartu Örmény Színház, az Arménia Népe Kulturális Egyesület, a Francia Intézet és a Kispesti Örmény Nemzetiségi Önkormányzat közös szervezésében - **Charles Aznavour** (Örményország nemzeti hőse) emléke alkalmából megrendezésre került **emlékelőadás és megemlékezés** megszervezéséről.*

Ezzel egyidejűleg elfogadja a program rendezvényszervezési költségeire fordított 100.000,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

61/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozata

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 44/2018. (X.09.) ÚÖÖK határozata alapján – a 2018. november 11-én, Budapesten, a Francia Intézetben, a nemzetiség által használt nyelv ápolása, örmény nemzetiségi hagyományok ápolása, az örmény nemzetiségi kultúra megőrzése és az örmény közösség összetartozásának erősítése céljából - az ÚÖÖK, az Urartu Örmény Színház, az Arménia Népe Kulturális Egyesület, a Francia Intézet és a Kispesti Örmény Nemzetiségi Önkormányzat közös szervezésében - **Charles Aznavour** (Örményország nemzeti hőse) emléke alkalmából megrendezésre került **emlékelőadás és megemlékezés** megszervezéséről.*

Ezzel egyidejűleg elfogadja a program rendezvényszervezési költségeire fordított 100.000,- Ft összeg felhasználását az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2018. november 13.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 9.35 órakor bezárta.

Budapest, 2018. november 26.

Tóth András
elnök



Tóth Zsolt
jegyzőkönyv-hitelesítő

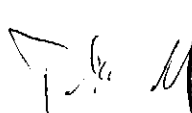
**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2018. évi költségvetése**


49/2018. (XI.13.) ÚÖÖK határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	459 800	459 800	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	300 000	300 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	60 000	60 000	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	103 850	103 850	0	0
	Személyi juttatások összesen:	963 650	963 650	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	335 000	335 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	335 000	335 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	130 000	130 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	100 000	100 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	191 884	191 884	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	1 981 276	1 981 276	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	1 900	1 900	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	28 040	28 040	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 203 100	3 203 100	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése		0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	220 000	220 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	220 000	220 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	40 000	40 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	40 000	40 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	130 000	130 000	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	130 000	130 000	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		4 891 750	4 891 750	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		4 891 750	4 891 750	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások		1 688 876	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 146 000	1 146 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		2 834 876	2 834 876	0	0
Finanszírozási bevételek					
X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 056 874	2 056 874	0	0

Budapest, 2018. november 13.


 Tóth András elnök

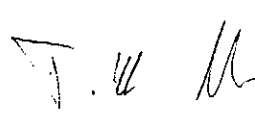
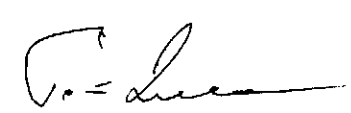
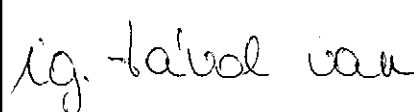

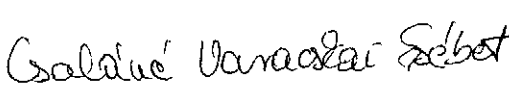

 1.
 *

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Örmény** Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2018. november 13. (kedd) 8⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es számú tárgyaló szobája

	Név:	Aláírás:
1.	Tóth András Elnök	
2.	Tóth Zsolt Elnökhelyettes	
3.	dr. Forgács Barnabás Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző <i>h</i>	
	Csaláné Varacska Erzsébet Titkár	

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2018. november 13-án** (kedd) **8.00 órakor** kezdődő, a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megbeszélése (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
2. Tigran Petroszjan sakkszakkör program megbeszélése (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
3. Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetési előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
4. Szobacsoda színdarab bemutató program megtárgyalása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
5. Mikulás műsor program megtárgyalása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
6. Istentisztelet és Zenei agapé program megtárgyalása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
7. Zenei hangverseny program megtárgyalása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
8. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
Beszámoló: Tóth András elnök

Budapest, 2018. november 8.

Tóth András
elnök



Tájékoztatásul a 3.
kapszori ponthoz

Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság

Soltész Erika
Igazgató
részére

Ikt.sz.: I-48/ 34 /2018.
Ügyintéző: Csaláné Varacscai Erzsébet
Telefon.: +36/70-684-7407
Tárgy: 2018. évi költségvetés
kiadási előirányzatainak
átcsoportosítása

Helyben

Tisztelt Igazgató Asszony!

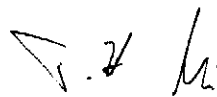
Tájékoztatom, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján a 19/2015. (IV.09.) ÚÖÖK határozatban rögzített felhatalmazással élve, az Újbuda Örmény Önkormányzat 2018. évi költségvetésének kiadási előirányzatait átcsoportosítom az alábbiak szerint:

A 3. Dologi kiadások:

- az 3.3.1. *Bérleti és lízing díjak* sorát csökkentem 17.000,- Ft-tal, ezzel egyidejűleg
- a 3.3.3. *Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások* sorát megemelem 17.000,- Ft-tal.

Budapest, 2018. november 8.

Tisztelettel:



Tóth András
elnök



Tájékoztató a 8.
lapirendi pont 2.) pontjához

SZÖVEGES BESZÁMOLÓ

Alapítványunk 12. éve támogatja a plébániát, működési feladataiban és finanszírozásában. A közösségi élet élénkítése érdekében egyre több kulturális összejövetet, előadást és koncertet szervezünk. Ez azzal jár, hogy a fűtési időszakban sem csökken ezeknek a száma és a közösségi térséget havonta 4-5 alkalommal tartózkodási hőmérsékletre kell felfűteni.

Örömmel dokumentáljuk a mellékelt hírlevél másolattal, hogy ez egy élő és sikeresnek mondható program. Beszámolóinkhoz a hírlevél mellett mellékeljük a 2018 januári és februári gazsámlák hiteles másolatát, a kifizetést dokumentáló bankszámla másolatokkal együtt.

Hálásan köszönjük azt a komoly segítséget, amellyel Újbuda Örmény Önkormányzata ennek a szép célnak a támogatásához hozzájárult.

Budapest, 2018.05.16

Nagy István
Nagy Istváné Zakariás Antal Dirán

BUDAPESTI
ÖRMÉNY KATOLIKUS LELKESZSÉG
HITTÖLÉTI MŰKÖDÉSEIT TAMOGATÓ
ALAPÍTVÁNY
1114 Budapest, Orly u. 6.
Adószám: 18264629-1-43
a: 11707024-20458515

Buzdítás a plébánia látogatására és támogatására
9. hírlevél

Kedves Támogató Híveink és akik azok lesznek!

„A 2018. év legyen a lelki és anyagi gyarapodás éve is”. Így kezdtük a 8. hírlevelünket ez év januárban. Hála és köszönet azoknak, akik a plébániát anyagilag folyamatosan támogatják. Őket arra buzdítjuk, hogy a közösség hitéleti gyarapodásához a szentmiséken való jelenlétükkel is minél többször járuljanak hozzá. Így a hitéleti közösségünk is erősödik.

2018. I. negyedév hírei:

- 1./ Január 14.-én Vártán atya, az isztambuli Szent János templom plébánosa, ünnepélyes örmény nyelvű szentmisét mutatott be, ministránsok és kórus közreműködésével. Mise után megtartotta az első „Szabadegyetem”-i előadást, az örmény katolikus és az örmény apostoli vallás történelmi alakulásáról, megegyezőségéről és különbözőségéről. Az olasz nyelvű előadás tolmácsolása kitűnő volt.
- 2./ A többi vasárnap 11 órakor Fülöp Ákos atya örmény szertartású magyar nyelvű, prédikációval egybekötött szentmisét mutatott be.
- 3./ Február 15.-én klubnapra került sor. Szongoth Gábor előadásából a hallgatóság néhai Szongott Kristóf szamosújvári gimnáziumi tanárnak és a ma élő Szongottokig tartó leszármazás kutatásáról igen érdekes előadásban részesült.
- 4./ Február 16-án 2. „Classic Szalon” koncertsorozaton a Zeneakadémiai hallgatók nagyszerű előadással ajándékozták meg a közönséget.
- 5./ Február 20-án 17 órakor Szabolcs testvér, a Pálos rendi Szikla templom házfőnökeinek „A kopatok földjén Egyiptomban” címen tartott 2. „Szabadegyetem”-i előadása, egy alig ismert témával foglalkozott. A hallgatóság figyelmesen hallgatta az érdekes előadást.
- 6./ A Plébánia muzeális gyűjteménye március 16-tól ismét nyilvánosan látogatható lesz. Ha addig csoportos látogatási igény merülne fel, telefon, vagy e-mail esetén a csoport fogadása megszervezhető.

2018. év további programja:

Az ez év januári 8. hírlevélben és most is felsoroltuk mindazokat a hitéleti és kulturális összejöveteleket, amelyekre a további hónapokban sor fog kerülni. A következő hírlevelekben ezekről és egyéb történésekről is hírleveleinkben be fogunk számolni.

Várjuk, hogy sok új támogató hívő is kapcsolódjon be közösségünkbe. A támogató adományokat továbbra is a Plébánia 11707024-20005210 OTP számlájára kérjük továbbítani.

Budapest, 2018.március

Nagy Istvánné és a kurátorok
a Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alapítvány

A Budapesti Örmény Katolikus Személyi Plébánia címe: 1114 Budapest, Orlay u.6.
Telefon: 06 70 408 2240, e-mail: ormenykatolikus@gmail.com ; – ormenykatolikus.hu –
Kérésre az új támogatóknak csekket tudunk küldeni.

Nemzeti Közművek

Földgáz 3. részszámla
1. sz. eredeti példány *2018.01.19-én*
Oldalszám 1/4
Számla sorszáma: 101102902299

Áltató neve: NKM Földgázszolgáltató Zrt.
1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.
Száma: 10897830-2-44
Zámla száma: 10300002-20580731-49020047



000010435907

szolgálat elérhetőségei:
Telefon: 06 1/20/30/70 474-9999
Web: www.nkmfoldgaz.hu/ugyfelszolgalat
E-mail: ugyfelszolgalat@nkmfoldgaz.hu
Hívárgás bejelentése: 06-80-477-333

Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség
Hitéleti Működését Támogató Alap
Budapest
Orlay utca 6.
1114

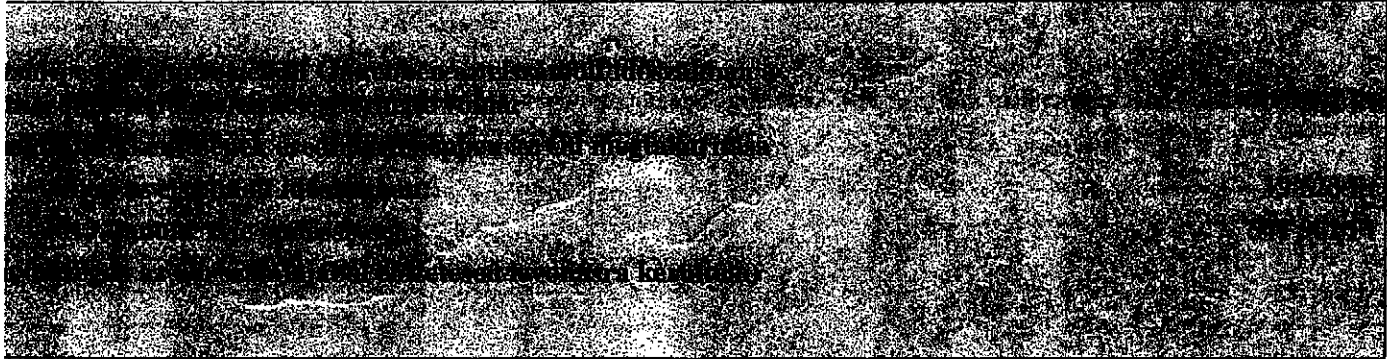
Érvényes: 2017.12.05 - 2018.01.04.
Számla sorszáma: 101102902299
Készítés dátuma: 2018.01.22.

Felhasználó azonosító száma: 5000243785
Felhasználó neve: Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség
Hitéleti Működését Támogató Alap
Felhasználó címe: 1114 Budapest
Orlay utca 6.
Felhasználási hely címe: 1114 Budapest
Orlay utca 6.



Fizesse számláit mobiltelefonon keresztül!
Töltse le az iCsekk alkalmazást mobiltelefonjára,
olvassa le a készülékkel a QR-kódot, és számláját
máris kiegyenlítheti! A szolgáltatás igénybevételéhez
okostelefonnal és internetes fizetésre alkalmas
bankkártyával kell rendelkeznie.
Részletek: www.icsekk.hu

*Ujvárosi Örmény Katolikus Lelkészség részéről 1000 Ft-os
felhatalmazás szerződés megkötésére 2018.01.19-én*



0107 80887/400038802/56101090000 m

Érvényes: 3
859
teze
zötve
zötő): n
Örmén
kődésé
6.
105 szám
12-20E
ldgász

Az alábbi átutalás teljesítésével bízunk meg a pénzforgalmi szolgáltatónkat.



1. közzelvénye
018.01.22
12902299
100243785

A fizető fél adatai (a pénzforgalmi szolgáltatótól bejelentett módon)

A megfizetés keltje: *2018.05.16*

A fizető fél neve: *Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alap*

A fizető fél pénzforgalmi jelzőszáma: *117002420458515*

A kedvezményezett neve: *Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alap*

(folytatás)

Összeg (forintra kerekítve): *1000 Ft*

A kedvezményezett pénzforgalmi jelzőszáma: *117002420458515*

Terhelési nap: *2018.05.16*

Bizonylatszám: *117002420458515*

Fizetési rendszer: *1114 Budapest Orlay u. 6.*

Adószám: *18231629*

Bankszámla: *117002420458515*

Jel: Közlemény (Ha ez a sor hivatkozási számot tartalmaz, kérjük, írjon 'X'-et a sor legelső kockájába.)

Közlemény: *Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alap*

Nemzeti Közművek

Földgáz 4. részszámla
1. sz. eredeti példány
Oldalszám 1/4
Számla sorszáma: 101102902300

Itató neve: NKM Földgázszolgáltató Zrt.
1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.
Telefon: 10897830-2-44
Számla száma: 10300002-20580731-49020047

szolgálat elérhetőségei:
Telefon: 06 1/20/30/70 474-9999
www.nkmfoldgaz.hu/ugyfelszolgalat
ugyfelszolgalat@nkmfoldgaz.hu
várgás bejelentése: 06-80-477-333



Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség
Hitéleti Működését Támogató Alap
Budapest
Orlay utca 6.
1114

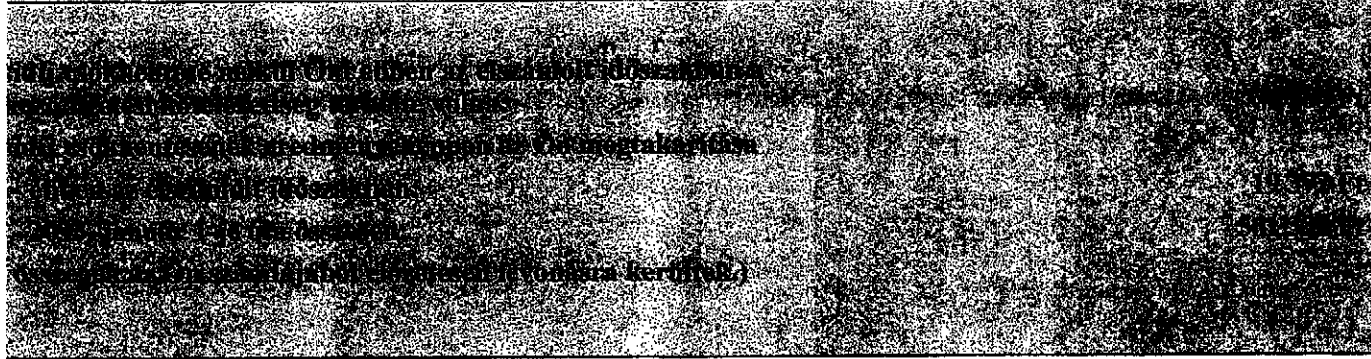
Érvényesség: 2018.01.05 - 2018.02.04
Készítve: 2018.02.22

Felhasználó azonosító száma: 5000243785
Felhasználó neve: Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség
Hitéleti Működését Támogató Alap
Felhasználó címe: 1114 Budapest
Orlay utca 6.
Felhasználási hely címe: 1114 Budapest
Orlay utca 6.



Finnyesze számláit mobiltelefonon keresztül!
Töltse le az iCsekk alkalmazást mobiltelefonjára,
olvassa le a készülékkel a QR-kódot, és számláját
már is kiegyenlítheti! A szolgáltatás igénybevételéhez
okostelefonnal és internetes fizetésre alkalmas
bankkártyával kell rendelkeznie.
Részletek: www.icsekk.hu

*Kifizetés Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alap 1000 Ft
számlájára a 2018.02.22-én a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészség Hitéleti Működését Támogató Alap
Orlay utca 6. 1114 Budapest.*



Az alábbi átutalás teljesítésével bízunk meg a pénzügyi szolgáltatókat.



bizó/Befizető közleménye

F.h.: 2018.02.22
101102902300
ÜP: 5000243785

A fizető fél aláírása (a pénzügyi szolgáltatónál bejelentett módon) A megbízás kelte

A fizető fél neve: *Ar. eredeti hitelen ved. sz. sz. sz.*

A fizető fél pénzügyi jelzőszáma: *2018.05.16-*

A kedvezményezett neve: *[Signature]*

(folytatás) Összeg (főnitra kerekítve):

A kedvezményezett pénzügyi jelzőszáma:

Terhelési nap: Bizonylatszám: Fizetési rendszer:

Jel: Közlemény (Ha ez a sor hivatkozási számot tartalmaz, kérjük, írjon 'X'-et a sor legelső kockájába.)

Közlemény:

BUDAPESTI
ÖRMÉNYKATOLIKUS LELKÉSZSÉG
HITELETT MŰKÖDÉSÉT TÁMOGATÓ
ALAP
Budapesti Örmény Katolikus
Hitéleti Működését Támogató Alap
Orlay utca 6.
1114 Budapest
Adószám: 18264823148
Bankszámla: 11707024-20458515

<93>

57412> <31> <51>



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
1077 BUDAPEST
KIRÁLY U. 49.

1114
ORLYAI U. 6
BUDAPEST
ÁLLAMTULAJÁN
BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL

1100000301186263 #0-0000-000

0105

BUDAPEST
ORLYAI U. 6
1114

2018.01.31
001/2018 N

A SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL

1.SZ. PÉLDÁNY

OTPdirekt: www.otpbank.hu

(06 1) 3 666 666, (06 40) 366 666, (06 20/30/70) 3 666 666

MKAL

BANKSZÁMLAKIVONAT

ALAPÍTÁNYOK, ADOMÁNYOK PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLÁJA

SZÁMLASZÁM: 11707024-20458515

IBAN: HU40 1170 7024 2045 8515 0000 0000

IDŐSZAK: 17.12.30-18.01.31

SZÁMLA NEVE: BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

ÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

ÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

ÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG	
18.01.02	18.01.02	OTPdirekt HAVIDÍJ*	
18.01.02	18.01.02	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0204, 10032000-01451461, BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL, EMBERI ERŐFORRÁS TÁM. KEZELŐ, 1003200001451461, OTPVHUHB, (2.) NOTPROVIDED, 11707024201801029477479, 2018.01.02, (5.) NEA-NO-18-M, ADÓSZ. 18264629-1-43, N	
18.01.10	18.01.10	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.8400, 11784009-15494298, FŐVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT, TÁM. HEIM P. TISZT. DÍJ, 2017. NOV.	
18.01.22	18.01.22	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0204, 10300002-20580731-49020047, BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL, NEMZETI KÖZMŰVEK ZRT., 103000022058073149020047, OTPVHUHB, (2.) NOTPROVIDED, 11707024201801229514203, 2018.01.22, (5.) GAZDÍJ 2018/01 HÓ AZONOSÍTÓ: 5090 243785, N	-57.859
18.01.30	18.01.30	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0204, 11996217-06083357-10000001, BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITÉL. MŰK. T. AL, POLIMÁRKAT KFT., 119962170608335710000001, OTPVHUHB, (2.) NOTPROVIDED, 11707024201801309403989, 2018.01.30, (5.) TÁVFELÜGYELET 2018 01 HÓ, N	
18.01.31	18.01.31	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	
18.01.31	18.01.31	FORGALMI KÜLÖNDÍJ*	
18.01.31	18.01.31	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ*	
18.01.31	18.01.31	PÉNZTÁRI KÉSZPÉNZKIFIZETÉS, F.0204, ZAKARIÁS ANTAL, 1021 BUDAPEST LABANC U, lg.sz: AE055675	

NYITÓ EGYENLEG:

ZÁRÓ EGYENLEG:

EGYENLEGBŐL ZÁROLT:

0

ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ:

366

ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA):

0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN:

JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:

ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:

0

ELŐJEGYZETT JUTALÉK KÖLTSÉG:

354

ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:

0

FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:

0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszatartás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciókhoz tartozó 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 566 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETMÉNYEK TARTALMAZZÁK.

Hiteles másolat

2018.05.16

BUDAPESTI
ÖRMÉNY KATOLIKUS LELKÉSZSÉG
HITELETI MŰKÖDÉSÉT TÁMOGATÓ
ALAPITVÁNY
1114 Budapest, Orlyai u. 6.
Adószám: 18264629-1-43
Bankszámla: 11707024-20458515



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
1077 BUDAPEST
KIRÁLY U. 49.

1114

ORLAY U. 6.
BUDAPEST
1077
BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITEL. MŰK. T. AL



1100000313882114 #0-0000-000

0105

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, ÁFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.02.28
KIVONATSZÁM: 002/2018 N

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITEL. MŰK. T. AL

BUDAPEST
ORLAY U. 6
1114

MKAL

1.SZ. PÉLDÁNY

OTPDirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT

ALAPÍTVÁNYOK, ADOMÁNYOK PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLÁJA

SZÁMLASZÁM: 11707024-20458515

IBAN: HU40 1170 7024 2045 8515 0000 0000

IDŐSZAK: 18.02.01-18.02.28

SZÁMLA NEVE: BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITEL. MŰK. T. AL

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG	
18.02.05	18.02.05	OTPDirekt HAVIDÍJ	
18.02.20	18.02.20	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0204, 10300002-20580733-49020047, BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITEL. MŰK. T. AL, NKM ZRT., 1030000220580733-49020047, OTPVHUHB, (2.) NOTPROVIDED, 11707024201802204488165, 2018.02.20, (4.) JÁZDÍ, 2018.02.HO, AZONIS000248785, N	532 NSU NSU -57.412
18.02.27	18.02.27	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0204, 11996217-06083357-10000001, BP-I ÖRMÉNY KAT. LEK. HITEL. MŰK. T. AL, POLINABKT KFT., 119962170608335710000001, OTPVHUHB, (2.) NOTPROVIDED, 11707024201802279442475, 2018.02.27, (5.) JÁVFELÜGYELETI DÍJ 2018 02.HO, N	NSU
18.02.28	18.02.28	PÉNZFORGALMI JUTALÉK	532
18.02.28	18.02.28	FORGALMI KÜLÖNDÍJ	
18.02.28	18.02.28	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ	

NYITÓ EGYENLEG:

ZÁRÓ EGYENLEG:

EGYENLEGBŐL ZÁROLT:

ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ:

ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA):

TERHELÉSEK ÖSSZESEN:

JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:

ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:

ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:

ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:

FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:

0

0

0

0

0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszatérítés oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciók illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 199 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETÉMÉNYEK TARTALMAZZÁK.

Hiteles másolat

2018.05.18.

[Handwritten signature]

BUDAPESTI
ÖRMÉNY KATOLIKUS LELKÉSZSÉG
HITELETI MŰKÖDÉSÉT TÁMOGATÓ
ALAPÍTVÁNY

1114 Budapest, Orlay u. 6.
Adószám: 18264629-1-43
Bankszámla: 11707024-20458515